IFU Delta-Domino_LR-HR-STEAM-SL NEW.fm Page 1 Monday, September 15, 2008 4:11 PM

VSEBINA

NAČIN UPORABE

PRED UPORABO PRALNEGA STROJA

VARNOSTNA OPOZORILA IN SPLOŠNA PRIPOROČILA

OPIS PRALNEGA STROJA

VRATA

VAROVALO ZA OTROKE (ČE JE NA VOLJO)

PRED PRVIM CIKLOM PRANJA

PRIPRAVA PERILA

PRALNA SREDSTVA IN DODATKI

ODSTRANJEVANJE FILTRA/ IZČRPAVANJE PREOSTALE VODE

NEGA IN VZDRŽEVANJE

NAVODILA ZA ODPRAVLJANJE TEŽAV

SERVISNA SLUŽBA

DODATKI

TRANSPORT/ROKOVANJE

Black process 45.0° 100.0 LPI

IFU Delta-Domino_LR-HR-STEAM-SL NEW.fm Page 2 Monday, September 15, 2008 4:11 PM

NAČIN UPORABE

Pralni stroj je namenjen samo za pranje perila, ki je primerno za strojno pranje v količinah, ki so običajne za gospodinjstva.

- Pri uporabi pralnega stroja upoštevajte navodila v Navodilih za uporabo, Vodniku za vgradnjo in v Razpredelnici programov.
- Ta Navodila za uporabo, Razpredelnico programov in Vodnik za vgradnjo shranite. Če pralni stroj posredujte drugi osebi, ji/mu izročite tudi Navodila za uporabo, Razpredelnico programov in Vodnik za vgradnjo.

PRED UPORABO PRALNEGA STROJA

1.Odstranjevanje embalaže in pregled

- Po odstranitvi embalaže preverite, če je stroj nepoškodovan. Če ste v dvomih, stroja ne uporabljajte. Obrnite se na servisno službo ali vašega prodajalca.
- Preverite, če so prisotni vsi dodatki in sestavni deli.
- Embalažni material (plastične vreče, deli iz polistirena ipd.) predstavlja nevarnost za otroke, zato ga odstranite izven dosega otrok.
- Če je bil stroj pred dostavo na hladnem, ga pred priključitvijo najprej za nekaj ur pustite v prostoru delovanja.

2.Odstranite transportne vijake

- Pralni stroj je pritrjen s transportnimi vijaki, da med prevozom ne pride do notranjih poškodb. Pred uporabo pralnega stroja obvezno odstranite transportne vijake.
- Po odstranitvi vijakov zaprite odprtine s 4 priloženimi plastičnimi čepi.

3.Namestitev pralnega stroja

- Z upravljalne plošče odstranite zaščitno folijo (če je na voljo pri vašem modelu).
- Stroj premikajte brez dviganja za delovno površino.
- Stroj namestite na trdna in ravna tla, še najbolje v kot prostora.
- Zagotovite, da vse štiri noge stojijo stabilno na tleh in da je stroj v vodoravni legi (uporabite vodno tehtnico).
- Če nameravate stroj namestiti na tako imenovana “plavajoča tla” (npr. na določene vrste parketov ali laminatov), ga postavite na vsaj 3 cm debelo vezano ploščo velikosti 60 x 60 cm, ki je pritrjena na tla.
- Poskrbite, da ventilacijske odprtine na podstavku vašega pralnega stroja (če jih vaš model ima) niso prekrite s preprogo ali drugim materialom.

4.Dovod vode

- Dovodno cev priključite v skladu s predpisi lokalne komunalne (vodovodne) službe.
- Dovod vode: Samo hladna voda (če ni drugih podatkov v razpredelnici programov)
- Pipa: Cevni priključek z navojem 3/4
- Tlak vode (tlak pretoka): 100-1000 kPa (1-10 bar).
- Za priključitev pralnega stroja na vodovodno omrežje uporabite samo nove cevi. Rabljenih cevi ne uporabljajte in jih odstranite.

5.Črpanje

- Cev za odtok vode priključite v sifon ali jo obesite čez rob lijaka s pomočjo “U” kolena.
- Če je pralni stroj povezan z vgrajenim sistemom za črpanje vode, preverite če je sistem opremljen z oddušnikom, da ne pride do istočasnega polnjenja in odtekanja vode (sifonski učinek).

6.Priključitev električne napetosti

- Električne povezave izvaja samo kvalificirana oseba v skladu z navodili proizvajalca in z varnostnimi predpisi.
- Podatki o električni napetosti, priključni moči in moči električne varovalke so na notranji strani vrat stroja.
- Pralni stroj lahko priključite v električno omrežje samo prek varnostne vtičnice z ozemljitvenim kontaktom v skladu z veljavnimi predpisi. Pralni stroj mora biti ozemljen v skladu z zakonskimi predpisi. Proizvajalec ne odgovarja za poškodbe oseb ali živali oz. predmetov, do katerih pride zaradi neupoštevanja zgornjih navodil.
- Ne uporabljajte podaljška ali razdelilne vtičnice.
- Pralni stroj izključite iz električnega omrežja pred vsemi vzdrževalnimi deli na stroju.
- Po namestitvi mora biti vseskozi zagotovljen dostop do omrežnega vtiča oz. do dvopolnega stikala za izklop omrežne napetosti.
- Če se je pralni stroj med prevozom poškodoval, ga ne priključite. Obvestite servisno službo.
- Omrežni kabel lahko zamenja samo servisni delavec.
- Pralni stroj je dovoljeno uporabljati samo za namensko uporabo v gospodinjstvu.

Minimalne dimenzije ohišja stroja:

Širina:	600 mm
Višina:	850 mm
Globina:	600 mm

Black process 45.0° 100.0 LPI

IFU Delta-Domino_LR-HR-STEAM-SL NEW.fm Page 3 Monday, September 15, 2008 4:11 PM

VARNOSTNA OPOZORILA IN SPLOŠNA PRIPOROČILA

1. Varnostna navodila

- Pralni stroj je namenjen samo za notranjo uporabo.
- V bližino stroja ne odlagajte vnetljivih tekočin.
- Otrokom ne dovolite, da se igrajo s pralnim strojem ali da plezajo v boben (oglejte si naslednje poglavje “Varovalo za otroke”).
- Ta naprava ni namenjena uporabi oseb (vključno z otroki) z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi, ali z omejenimi izkušnjami in znanjem, razen če jih je o uporabi te naprave poučila in jih pri njej nadzorovala oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost.
- Če želite sušilni stroj namestiti na pralni stroj, se predhodno posvetujte s servisno službo ali možnost preverite v prodajalni s tehničnimi izdelki. Namestitev sušilnega stroja na pralni stroj je dovoljena samo z uporabo kompleta za namestitev na stroj, ki je na voljo v servisni službi ali prodajalni s tehničnimi izdelki.
- Ko stroj ni v uporabi, ga odklopite iz napetosti.
- Zaprite pipo, ko stroj ni v uporabi.
- Pred čiščenjem in vzdrževanjem izključite stroj ali ga izklopite iz električnega omrežja.
- Ne odpirajte vrat na silo ali jih uporabljajte kot lestev.
- Po potrebi zamenjajte električni kabel z enakim, ki ga dobite v servisni službi. Napajalni kabel lahko zamenja samo usposobljen serviser.

2. Embalaža

- Embalažni material je v celoti možno reciklirati; označen je z reciklažnim simbolom . Pri odstranjevanju embalaže upoštevajte obstoječo zakonodajo.

3. Odstranjevanje embalaže in rabljenih pralnih strojev

- Pralni stroj je izdelan iz materialov, ki jih je mogoče reciklirati. Pralni stroj ste dolžni odstraniti v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi.
- Pred odvozom stroja na zbirališče odpadkov odstranite ostanke pralnega sredstva in odrežite napajalni kabel, da pralni stroj ni več uporaben.
- Ta naprava je označena v skladu z Evropsko direktivo 2002/96/ES o Odpadni električni in elektronski opremi (WEEE).
  Če poskrbite za pravilno odlaganje tega izdelka, boste pomagali preprečiti morebitne škodljive posledice za okolje in človeško zdravje, ki bi jih lahko povzročilo njegovo napačno odlaganje.
  Simbol na izdelku ali na dokumentih, ki ste jih prejeli z njim, označuje, da z izdelkom ne smete ravnati kot z običajnimi gospodinjskimi odpadki. Odpeljati ga morate na ustrezno zbirno mesto za reciklažo električne in elektronske opreme. Odstranjevanje mora biti izvedeno v skladu z lokalnimi predpisi o varstvu okolja za odlaganje odpadkov.
  Več podatkov o obdelavi, obnovi in recikliranju tega izdelka lahko dobite na pristojnem občinskem uradu, pri vaši komunalni službi ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili.

4. Nasveti za varčevanje z energijo

Vaš pralni stroj zagotavlja optimalno porabo vode; pri nekaterih programih ne morete videti vode skozi steklo na vratih med potekom pranja.

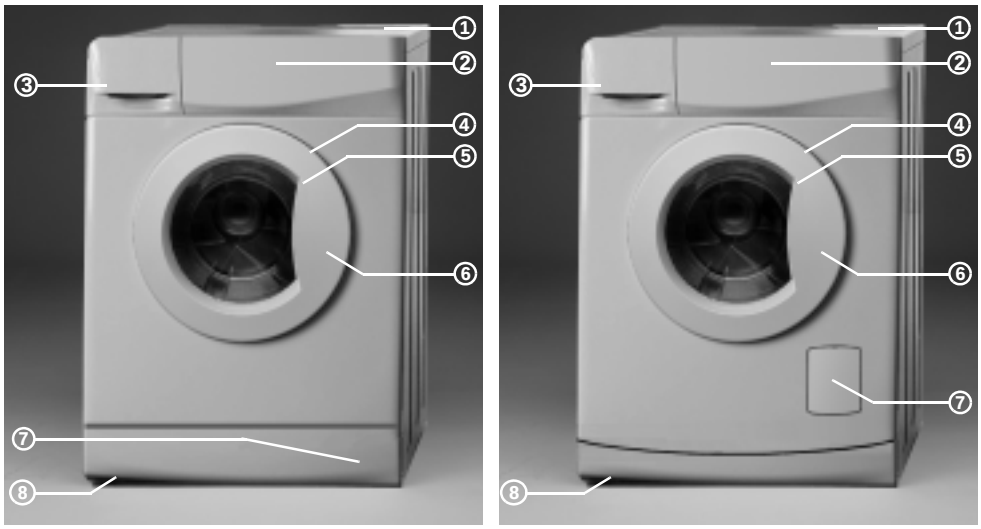
- Najboljšo izrabo energije, vode, pralnih sredstev in časa dosežete, če perete največjo priporočeno količino perila.
- Ne dodajajte večje količine pralnega sredstva, kot jo priporoča proizvajalec.
- Eco Ball - poseben sistem v izpustu, preprečuje izgubo pralnega sredstva iz bobna in s tem zmanjšuje izpust v okolje.
- “Predpranje” (če obstaja na vašem modelu) uporabljajte samo za pranje res umazanega perila! Če za malo ali običajno umazano perilo ne izberete predpranja (Prewash), prihranite pralno sredstvo, čas, vodo in energijo
- Madeže pred pranjem namažite s sredstvom za odstranjevanje madežev oz. jih najprej namočite, tako ni potrebno pranje pri visoki temperaturi.
- Energijo prihranite, če perete pri 60° C namesto pri 95° C oz. pri 40° C namesto pri 60° C.
- Energijo prihranite, če izberete ožemanje z visoko hitrostjo. S tem pred uporabo sušilnega stroja zmanjšate vsebnost vode v perilu (velja za stroje z nastavljivo hitrostjo ožemanja).

5. Izjava o ustreznosti ES

- Stroj je izdelan v skladu z naslednjimi evropskimi standardi:
  2006/95/ES Direktiva za nizko napetost
  2004/108/ES Direktiva o elektromagnetni kompatibilnosti

Black process 45.0° 100.0 LPI

OPIS PRALNEGA STROJA



1. Delovna površina
2. Upravljalna plošča
3. Predal za pralna sredstva
4. Servisna ploščica (na notranji strani vrat)
5. Vrata
6. Varovalo za otroke (na notranji strani vrat, če se uporablja)
7. Dostop do črpalke za podstavkom ali pod pokrovom (odvisno od modela)
8. Nastavljive noge

VRATA

Za odpiranje vrat držite ročico vrat, jo pritisnite na notranji strani (če je na voljo pri vašem modelu) in potegnite vrata. Vrata zaprete z normalnim pritiskom, da se slišno zaprejo.

VAROVALO ZA OTROKE (ČE JE NA VOLJO)

Napravo zaščitite pred neželeno uporabo tako, da s pomočjo kovanca zavrtite plastični vijak na notranji strani vrat.
- Vertikalna reža: vrata se ne zaklenejo.
- Horizontalna reža - normalni položaj: vrata se lahko ponovno zaklenejo.

PRED PRVIM CIKLOM PRANJA

Za odstranitev preostale vode, ki jo je proizvajalec uporabil za preizkus vašega pralnega stroja, priporočamo izvedbo kratkega cikla pranja brez perila.
1. Odprite pipo.
2. Zaprite vrata pralnega stroja.
3. V predal za pralna sredstva nalijte v razdelek za glavno pranje majhno količino pralnega sredstva (okoli 30 ml).
4. Izberite in zaženite kratek program (glejte ločeno “Razpredelnico programov”).

Black process 45.0° 100.0 LPI

IFU Delta-Domino_LR-HR-STEAM-SL NEW.fm Page 5 Monday, September 15, 2008 4:11 PM

PRIPRAVA PERILA

1. Perilo razporedite glede na...
- **Vrsto perila / nalepko s simboli za nego**
  Bombaž, mešano perilo, nezahtevno sintetiko, volno, perilo za ročno pranje.
- **Barvo**
  Ločite barvno in belo perilo. Novo barvno perilo perite ločeno.
- **Velikost**
  Skupaj perite perilo različnih velikosti, da se izboljša učinkovitost pranja in porazdelitev v bobnu.
- **Občutljivo perilo**
  Manjše kose perila (npr. hlačne nogavice iz najlona, pasove ipd.) in perilo z zaponkami (npr. modrčke) vstavite v vrečko za pranje ali prevleko za blazino z zadrgo. Z zaves odstranite obroče ali zavese operite z obroči vred v bombažni vreči.

2. Izpraznite vse žepe
Kovanci, varnostne zaponke itd. lahko poškodujejo perilo, prav tako pa tudi boben in kad pralnega stroja.

3. Zapirala
Zadrgnite zadrge, zapnite gumbe ali sponke; konce pasov ali trakov povežite skupaj.

Odstranjevanje madežev
- Kri, mleko, jajca ipd. se običajno odstranijo med encimsko fazo programa.
- Za odstranjevanje madežev rdečega vina, kave, čaja, trave, sadja ipd. dodajte sredstvo za odstranjevanje madežev v razdelek za glavno pranje predala za pralna sredstva.
- Močno umazane dele perila po potrebi predhodno namažite s sredstvom za odstranjevanje madežev.

Barvanje in beljenje
- Uporabljajte samo barvila in belila, ki so primerna za uporabo v pralnem stroju.
- Upoštevajte navodila proizvajalca.
- Belila in barvila lahko obarvajo plastične in gumijaste dele pralnega stroja.

Vstavljanje perila
1. Odprite vrata pralnega stroja.
2. Perilo razrahljajte in posamično vstavite v boben. Ne vstavite prevelike količine. Količine perila so podane v navodilih za hitro uporabo.
Opombe: če v stroj vstavite preveč perila, rezultati pranja ne bodo zadovoljivi in perilo bo zmečkano.
3. Zaprite vrata pralnega stroja.

PRALNA SREDSTVA IN DODATKI

Sredstva za pranje in dodatke shranjujte na varnem, suhem mestu izven dosega otrok!
Izbira pralnega sredstva je odvisna od:
- Vrste perila (bombaž, mešano perilo/sintetika, občutljivo perilo, volna).
  Opombe: Uporabljajte samo posebne detergente za pranje volne in oblačil, narejenih iz mikrovlaken (npr. oblačila za šport ali plavanje).
- Barve.
- Temperature pranja.
- Stopnje in vrste umazanije.

Opombe:
- Bele sledi na temnih tkaninah so posledica netopnih sestavin pralnih sredstev, ki se uporabljajo v sodobnih brezfosfatnih pralnih praških. V tem primeru blago drgnite ali ščetkajte oz. uporabljajte tekoča pralna sredstva.
- Uporabljajte samo pralna sredstva in dodatke, ki so izdelani za gospodinjske pralne stroje.
- Kadar za predpranje (če le-to obstaja na vašem stroju) uporabljate sredstva za odstranjevanje vodnega kamna, barvila ali belila, se prepričajte, če so primerna za uporabo v gospodinjskem pralnem stroju. Sredstva za odstranjevanje vodnega kamna lahko vsebujejo sestavine, ki poškodujejo pralni stroj.
- Ne uporabljajte topil (npr. terpentina, bencina). V stroju ne perite perila ki ste ga čistili s topili ali vnetljivimi tekočinami.
- Tekočih pralnih sredstev ne uporabljajte za glavno pranje z vključeno funkcijo “predpranje” (če je na voljo pri vašem modelu).
- Tekočih pralnih sredstev ne uporabljajte ob vključeni funkciji “Zamik vklopa” (če je le-ta na voljo v vašem pralnem stroju).

Doziranje
Upoštevajte priporočila za doziranje na embalaži pralnega praška. Količina pralnih sredstev je odvisna od:
- stopnje in vrste umazanije
- količine perila
  polna napolnjenost: upoštevajte navodila proizvajalca detergenta;
  polovična obremenitev: 3/4 količine, ki je uporabljena pri polni napolnjenosti;
  najmanjša obremenitev (približno 1 kg): 1/2 količine, ki je uporabljena pri polni napolnjenosti
- trdote vode v vašem kraju (pozanimajte se pri komunalni službi). Mehka voda zahteva manj pralnega sredstva kot trda (glejte razpredelnico o trdoti vode v navodilih za uporabo).

Opombe:
Prevelika količina pralnega sredstva lahko povzroči prekomerno penjenje.
Če pralni stroj zazna preveliko količino pene, lahko prepreči ožemanje.
Posledica nezadostne količine pralnega sredstva je lahko sivo perilo in nastanek vodnega kamna v grelnem sistemu, bobnu in ceveh.

Black process 45.0° 100.0 LPI

Vstavljanje pralnih sredstev in dodatkov

V predalu za pralna sredstva so trije razdelki (sl. "**A**").

Razdelek za predpranje I

- Pralno sredstvo za predpranje

Razdelek za glavno pranje II

- Pralno sredstvo za glavno pranje
- Sredstvo za odstranjevanje madežev
- Sistem za mehčanje vode

Razdelek za mehčalec

- Mehčalec za perilo
- Tekoči škrob

Dodatke dolijte samo do oznake "MAX".

Uporaba klorovega belila

- Perilo operite z želenim programom (bombaž, sintetika) in v razdelek za MEHČALEC dodajte ustrezno količino klorovega belila (previdno zaprite predal za pralna sredstva).
- Takoj po koncu programa zaženite program "Izpiranje in ožemanje", da odstranite morebiten vonj po belilu; po želji lahko dodate mehčalec.
  Klorovega belila in mehčalca nikoli ne vstavite hkrati v predal za mehčalec.

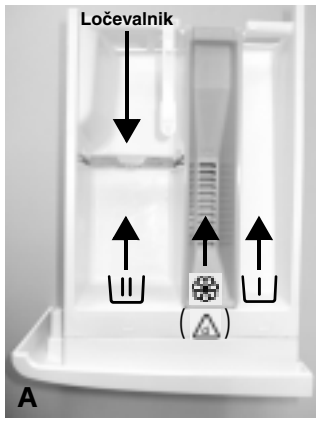
Uporaba škroba

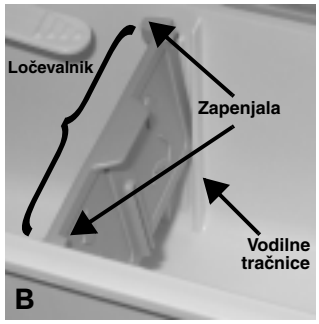
- Izberite program "Izpiranje in ožemanje" in preverite, da število vrtljajev ožemanja ni nastavljeno višje od 800 vrt/min.
- Zaženite program, izvlecite predal za pralna sredstva, da se vidi približno 3 cm razdelka za mehčalec.
- V razdelek za mehčalec vlijte pripravljeno raztopino škroba istočasno, ko v predal za pralna sredstva teče voda.

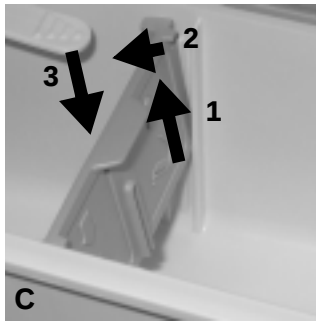
Namestitev ločevalnika v razdelek za glavno pranje za pralni prašek ali tekoče pralno sredstvo

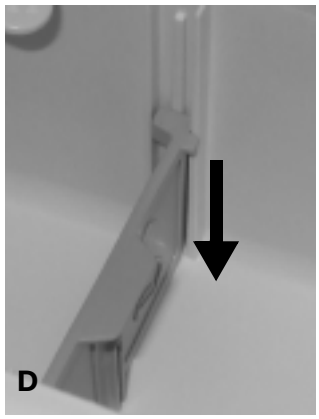
Uporaba s pralnim praškom: ločevalnik postavite v višji položaj. Ločevalnik dvignite, da se njegov zgornji del lahko nasloni. Zapenjala ločevalnika namestite na zgornji konec zadnjega dela vodila ter ločevalnik pritrdite tako, da ga narahlo pritisnete navzdol (sliki **B**" in "**C**").
Pri pravilno vstavljenem ločevalniku mora med ločevalnikom in dnom razdelka za glavno pranje ostati prostor
(sliki "**B**" in "**C**").

Uporaba tekočega pralnega sredstva: ločevalnik postavite v spodnji položaj. Ločevalnik pritrdite v razdelek s pomočjo sprednjih vodilnih tračnic.
Namestite ga tako, da se dotakne dna razdelka za glavno pranje II (slika "**D**").









Black process 45.0° 100.0 LPI

IFU Delta-Domino_LR-HR-STEAM-SL NEW.fm Page 7 Monday, September 15, 2008 4:11 PM

ODSTRANJEVANJE FILTRA/ IZČRPAVANJE PREOSTALE VODE

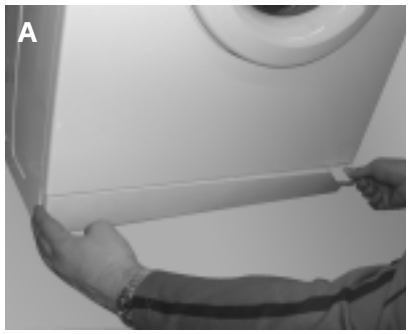
Priporočamo, da redno preverjate in čistite filter - vsaj dvakrat do trikrat letno.

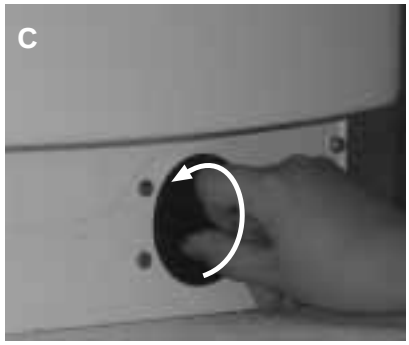
Predvsem:

- Ob nepravilnem izpustu vode iz pralnega stroja oz. ob nedelovanju centrifuge.
- Če zasveti lučka “Očistite filter:
  POMEMBNO: pred izpustom iz stroja preverite, če se je voda ohladila.

1. Izključite stroj in izvlecite omrežni vtič.
2. Z ločevalnikom predala za pralna sredstva odstranite podstavek ali odprite pokrov (odvisno od modela) (sl. “**A**” / “**B**”).
3. Pod stroj podstavite posodo. Če ima pralni stroj filter za podstavkom (glejte sliki “**A**” in “**C**”), uporabite široko, ploščato posodo z najvišjo višino 2 cm.
4. Odvijte filter, vendar ga ne izvlecite do konca. Filter počasi zasučite v nasprotni smeri urinega kazalca (sl. **C**), dokler voda ne začne odtekati.
5. Počakajte, da odteče vsa voda.
6. Zdaj odvijte filter do konca in ga izvlecite.
7. Stroj previdno nagnite naprej, da voda lahko odteče.
8. Očistite filter in njegov prostor v stroju.
9. Preverite, če se rotor črpalke prosto giblje.
10. Filter vstavite nazaj na svoje mesto in ga privijte do konca v smeri urinega kazalca.
11. V predal za pralna sredstva dolijte približno 1 liter vode, da se ponovno vključi “Eko program”. Preverite, če je filter pravilno in zanesljivo vstavljen.
12. Ponovno namestite podstavek ali pokrov, odvisno od modela.
13. Stroj ponovno vklopite v omrežno vtičnico.

Pralni stroj je zdaj spet pripravljen za zagon.





Black process 45.0° 100.0 LPI

NEGA IN VZDRŽEVANJE

Zunanjost stroja in upravljalno ploščo

- Lahko očistite z vlažno mehko krpo.
- Uporabite lahko tudi manjšo količino nevtralnega (ne abrazivnega) čistila.
- Osušite z mehko krpo.

Notranjost stroja

- Po vsakem pranju pustite vrata nekaj časa odprta, da se posuši notranjost stroja.
- Če perila nikoli ali redko perete pri 95°C, priporočamo, da občasno zaženete program 95°C brez perila. Dodajte majhno količino pralnega sredstva, da se notranjost stroja očisti.

Tesnilo na vratih

- Po vsakem pranju osušite tesnilo na vratih z vpojno bombažno krpo; pred zapiranjem vrat praznega pralnega stroja preverite, da je tesnilo na vratih povsem suho.
- Stanje tesnila v vratih redno preverjajte.

Filter

- Preverite in očistite filter dvakrat ali trikrat na leto (glejte. “Odstranjevanje filtra/ izčrpavanje preostale vode”).

Cev(i) za dovod vode

- Redno preverjajte, da cev ni krhka in razpokana.
- Redno preverjajte in čistite mrežasti filter v cevi za dovod vode (glejte “Čiščenje mrežastega filtra v dovodni cevi(eh)”).

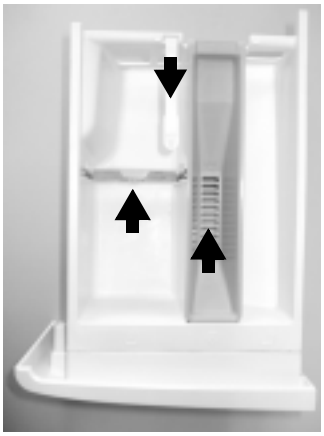
Za čiščenje stroja ne uporabljajte vnetljivih tekočin.

Predal za pralna sredstva

Priporočamo redno preverjanje in čiščenje predala za pralna sredstva.

Čiščenje predala za pralna sredstva:

1. Ročico za sprostitev v razdelku za glavno pranje (glejte navzdol obrnjeno puščico) pritisnite navzdol in izvlecite predal iz njegovega prostora.
2. Iz razdelka za mehčalec odstranite rešetkast pokrov. S potegom navzgor odstranite ločevalnik iz razdelka za glavno pranje (glejte navzgor obrnjene puščice).
3. Vse dele operite pod tekočo vodo.
4. Predal za pralna sredstva očistite z vlažno krpo.
5. Ločevalnik in rešetkast pokrov ponovno namestite v predal za pralna sredstva in ga potisnite nazaj v pralni stroj.



Black process 45.0° 100.0 LPI

Cev(i) za dovod vode

Če je priključna cev poškodovana, jo zamenjajte z enakim tipom cevi. Na voljo so v servisni službi ali trgovini s tehničnimi izdelki.
če ima vaša priključna cev prozorno prevleko (slika "**C**"), občasno preglejte njeno barvo. Če se prozorna prevleka spremeni v izrazito rdečo, je to znak morebitnega puščanja. V tem primeru zamenjajte cev. Za nadomestno cev se obrnite na servisno službo ali se oglasite v trgovini s tehničnimi izdelki.

Čiščenje mrežastega filtra v dovodni cevi(eh)

1. Zaprite pipo in dovodno cev odvijte s pipe.
2. Očistite vgrajen mrežasti filter in dovodno cev privijte nazaj na pipo.
3. Zatem odvijte dovodno cev na zadnji strani pralnega stroja.
4. Z univerzalnimi kleščami izvlecite mrežasti filter iz priključka na pralnem stroju in ga očistite.
5. Ponovno vstavite mrežasti filter in privijte dovodno cev.
6. Odprite pipo in preverite, če so vse cevi nepropustne.

Black process 45.0° 100.0 LPI

IFU Delta-Domino_LR-HR-STEAM-SL NEW.fm Page 10 Monday, September 15, 2008 4:11 PM

NAVODILA ZA ODPRAVLJANJE TEŽAV

Pralni stroj ima vgrajene različne samodejne varnostne funkcije. Funkcije omogočajo pravočasno odkrivanje napak in ustrezen odziv varnostnega sistema. Napake so pogosto tako neznatne, da jih lahko odpravite v nekaj minutah.

Motnja	Vzroki, rešitve, namigi
Pralni stroj se ne zažene, nobena kontrolna lučka ne sveti	• Vtič ni pravilno priključen v vtičnico. • Vtičnica ali varovalka ne deluje pravilno (uporabite namizno lučko ali podobno napravo za preverjanje). • Tipka "vklop/izklop" ni bila pritisnjena (če je na voljo pri vašem modelu).
Pralni stroj se ne zažene, čeprav je pritisnjena tipka "vklop/pavza	• Vrata niso pravilno zaprta (glejte tudi "Varovalo za otroke"). • Vključena je funkcija "varovalo za otroke/blokada tipk" (če je na voljo pri vašem modelu). Za odstranitev blokade hkrati pritisnite in za najmanj 3 sekunde zadržite tipki za izbiro temperature in število vrtljajev ožemanja. Na prikazovalniku ugasne simbol ključa in program se zažene.
Stroj se ustavi med delovanjem, lučka "vklop/ pavza" utripa	• "Vključi se funkcija "zadržano izpiranje" (če je na voljo pri vašem modelu) in zasveti simbol "zadržano izpiranje" v prikazu poteka programa. Funkcijo "zadržano izpiranje" izklopite s pritiskom na tipko **"vklop/pavza"** ali z izbiro in zagonom programa "črpanje. • Program je spremenjen - ponovno izberite želen program in pritisnite **"vklop/pavza"**. • Program je prekinjen, vrata so lahko odprta - zaprite vrata in s tipko **"vklop/ pavza"** ponovno zaženite program**".** • Vključi se varnostni sistem pralnega stroja (glejte "Opis rdečih lučk" v vaši tabeli programov). • Pipa ni odprta oz. cev za dovod vode je prepognjena ali zamašena (zasveti lučka "zaprta pipa").
V predalu za pralna sredstva so ostanki pralnega sredstva in/ali dodatkov	• Ločevalnik ni pravilno nameščen v razdelek za glavno pranje oz. ni prilagojen uporabi pralnega praška ali tekočega pralnega sredstva (glejte. "Pralna sredstva in dodatki"). • Nezadosten dotok vode; Morda so zamašeni mrežasti filtri v dovodnih cevih (glejte "Nega in vzdrževanje").
Stroj se med ožemanjem trese	• Transportni vijaki niso odstranjeni; **Pred uporabo pralnega stroja obvezno odstranite transportne vijake.** • Stroj ni postavljen v vodoravni položaj / ne stoji stabilno na vseh štirih nogah (glejte ločena "Navodila za namestitev").
Rezultati končnega ožemanja niso zadovoljivi	Pralni stroj ima sistem za zaznavanje in korekcijo neuravnoteženosti. Če so v boben vstavljeni posamezni težji kosi perila (npr. kopalni plašči), lahko ta sistem samodejno zniža število vrtljajev ožemanja ali celo prekine ožemanje, da prepreči poškodbe pralnega stroja. • Težki predmet(i) preprečijo ožemanje; dodajte manjše kose perila in ponovite ožemanje. • Prevelika količina pene prepreči ožemanje; Izberite in zaženite program "izpiranje in ožemanje. Izogibajte se preveliki količini pralnega sredstva (glejte "Pralna sredstva in dodatki"). • "Tipka "spremenljiva hitrost ožemanja" (če je na voljo pri vašem modelu) je bila nastavljena na nižje število vrtljajev, oz. vključena je bila možnost "brez ožemanja" (če je na voljo pri vašem modelu).
Ostanki detergenta na perilu po pranju.	Beli ostanki na temnih materialih nastanejo zaradi netopljivih sestavin, ki se uporabljajo pri modernih pralnih sredstvih, ki ne vsebujejo fosfatov. - izogibajte se predoziranju detergenta, - uporabite tekoči detergent, - če je mogoče, izberite funkcijo "Intenzivno izpiranje", - oblačilo skrtačite.
Prikazan čas trajanja programa se podaljša / skrajša za določen čas (samo za pralne stroje, ki imajo prikazovalnik za prikaz preostalega časa programa)	Običajna sposobnost stroja za prilagajanje okoliščinam, ki lahko vplivajo na čas programa pranja, npr.: Prevelika količina pene, neuravnotežena obremenitev zaradi težkih kosov perila, podaljšan čas ogrevanja zaradi nižje temperature pritekajoče vode. Zaradi teh vplivov se čas programa po potrebi ponovno preračuna in posodobi. **Na nekaterih prikazovalnikih (odvisno od modela) se v času posodobitve prikaže animacija.**

Black process 45.0° 100.0 LPI

Opis rdečih lučk

Rdeča lučka zasveti	Opis Vzroki Rešitve
"Zaprta pipa"	V pralnem stroju ni vode, oz. količina vode je premajhna. Lučka **"vklop/pavza"** utripa. Preverite ali: • Je pipa odprta in je pritisk v napeljavi ustrezen. • Cev za dovod vode prepognjena. • Mrežasti filter v cevi za dovod vode je zamašen (glejte "Nega in vzdrževanje". • Dovodna cev je zamrznjena. • Okence varnostnega ventila na cevi za dovod vode je rdeče (če ima vaš pralni stroj cev za dovod vode, kot jo prikazuje slika **"B"** - glejte predhodno poglavje "Nega in vzdrževanje"); cev zamenjajte z novo. Na voljo je v servisni službi ali prodajalni s tehničnimi izdelki. Po odpravi napake s pritiskom na gumb **"Vklop/pavza"** ponovno zaženite program**"**. Če se napaka ponovi, se obrnite na servisno službo (glejte naslednje poglavje).
"Očistite črpalko"	Odtočna voda se ne izčrpa. Stroj se ustavi med potekom ustreznega programa; izvlecite vtič iz vtičnice in preverite: • Ali je dovodna cev prepognjena oz. je blokirana zaradi drugega vzroka. • Filter ali črpalka je zamašena (glejte poglavje "Odstranjevanje filtra/ izčrpavanje preostale vode"; **poskrbite, da se voda pred izpustom iz stroja ohladi).** • Cev za odtok vode je zamrznjena. Po odpravi napake izberite in zaženite program "Črpanje" oz. za najmanj 3 sekunde pritisnite tipko "reset; ponovno zaženite želeni program. Če se napaka ponovi, se obrnite na servisno službo (glejte naslednje poglavje).

Black process 45.0° 100.0 LPI

Zasveti rdeča lučka	Opozorilo na prikazovalniku (če je vgrajen v stroj).	Opis Vzroki Rešitve
	od “F02” do “F35” (razen “F24”)	“Napaka v električnem modulu” Izberite in zaženite program “Črpanje” oz. za najmanj 3 sekunde pritisnite tipko “reset.
	od “F40” do “F43”	“Napaka v električnem modulu” Preverite ali je pipa odprta. Če je odprta: • Izklopite pralni stroj ali zavrtite gumb za izbiro programa v položaj “izklop/O”; ga zatem ponovno vklopite ali zavrtite gumb za izbiro programa na program pranja. Če je napaka še vedno prisotna: • Izberite in zaženite program “Črpanje” oz. za najmanj 3 sekunde pritisnite tipko “reset.
	“F24”	“Previsok nivo vode” (po preklicu programa ali napačni uporabi). Izklopite stroj (s pritiskom na tipko “vklop/izklop” ali z zasukom gumba za izbiro programa v položaj za “izklop/O” - odvisno od modela), ga zatem ponovno vklopite, izberite program “Črpanje” in zaženite v 15 sekundah.
“Servis”	“F02” ali “FA”	“Napaka sistema za zaporo vode” Izklopite stroj (s pritiskom na tipko “vklop/izklop” ali z zasukom gumba za izbiro programa v položaj za “izklop/O” - odvisno od modela), izvlecite omrežni vtič in zaprite pipo. Stroj previdno nagnite naprej, da lahko odteče voda, ki se je nabrala na dnu. Nato: • Stroj ponovno vklopite v omrežno vtičnico. • Odprite pipo (če voda steče v pralni stroj pred vklopom stroja, je to znak okvare; Zaprite pipo za dovod vode in obvestite servisno službo). • Ponovno izberite in zaženite želen program.
	“Fod”	“Prevelika količina pene” Prevelika količina pene lahko prekine program pranja. • Izberite in zaženite program “Izpiranje in ožemanje. • Zatem ponovno izberite in zaženite želen program z manjšo količino pralnega sredstva. **Če ne morete odpraviti opisanih napak, stroj izključite iz električnega omrežja, zaprite pipo in se obrnite na servisno službo (glejte naslednje poglavje).**

Black process 45.0° 100.0 LPI

SERVISNA SLUŽBA

Preden pokličete servisno službo:

1. Napako poskusite odpraviti sami (glejte “Navodila za odpravljanje težav”).
2. Ponovno zaženite program in preverite, če je napaka odpravljena.
3. Če stroj še vedno ne deluje pravilno, pokličite servisno službo.

Navedite:

- Vrsto težave.
- Model pralnega stroja.
- Servisno kodo (številka, ki sledi besedi SERVICE).

SERVICE 0000 000 00000

Servisna nalepka se nahaja na notranjem delu vrat.

- Točen naslov.
- Vašo telefonsko številko in poštno številko. Številke in naslove poprodajnih servisov najdete na garancijski kartici. Posvetujete se lahko tudi s prodajalcem, pri katerem ste stroj kupili.

DODATKI

Za nekatere modele so na voljo v servisni službi ali v trgovini s tehničnimi izdelki:

- a **Podstavni predal**, ki ga lahko namestite pod vaš pralni stroj. Podstavni predal dvigne pralni stroj in tako omogoča udobnejše vstavljanje in jemanje perila iz pralnega stroja, ker se vam ni treba več sklanjati. Poleg tega dobite predal za shranjevanje.
- a **Oprema za sestavljanje** za namestitev sušilnega stroja na vrh pralnega stroja, da prihranite prostor.

Nekatere modele je možno vgraditi pod kuhinjski pult; v tem primeru se obrnite na servisno službo (glejte zgoraj). Upoštevajte:

- Pralni stroj MORA biti vgrajen pod neprekinjen kuhinjski pult.
- Namestitev pralnega stroja MORA izvesti pooblaščeni serviser ali servisna služba v skladu z veljavnimi varnostnimi predpisi.
- Pralni stroj MORA biti vgrajen s pomočjo **kompleta s pokrivno ploščo**, ki je na voljo v trgovinah s tehničnimi izdelki ali v servisni službi.

TRANSPORT/ROKOVANJE

Stroja med transportom nikoli ne dvigajte za delovno površino.

1. Stroj izklopite iz omrežne napetosti.
2. Zaprite pipo za dovod vode.
3. Preverite, če so vrata stroja in predal za pralna sredstva dobro zaprta.
4. Odklopite cevi za dovod in odtok vode.
5. Odstranite vso vodo iz cevi in pralnega stroja (glejte “Odstranjevanje filtra/ izčrpavanje preostale vode”).
6. Pritrdite transportne vijake (obvezno).

Black process 45.0° 100.0 LPI